

HP

Vectra VEi 7 & VEi 8

Podnikové počítače

Uživatelská příručka



**V Kapitole 1 najdete
informace o instalaci.**

Upozornění

Informace obsažené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Společnost Hewlett-Packard na tento materiál neposkytuje záruku žádného druhu včetně implikovaných záruk prodejnosti a způsobilosti pro daný účel. Společnost Hewlett-Packard neodpovídá za chyby zde obsažené, ani za náhodné nebo následné škody vzniklé poskytnutím, realizací nebo použitím tohoto materiálu.

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou vlastnictvím společnosti HP a jsou chráněny autorskými právy. Všechna práva vyhrazena. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být kopírována, reprodukována nebo přeložena do jiného jazyka bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hewlett-Packard Company.

Adobe™ a Acrobat™ jsou obchodní značky společnosti Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows® a Windows NT® jsou v USA registrované obchodní značky společnosti Microsoft Corporation.

Celeron™ je obchodní značka a Pentium® je registrovaná obchodní značka společnosti Intel Corporation.

Hewlett-Packard France
Commercial Computing Division
Outbound Marketing Communications
38053 Grenoble Cedex 9
Francie

© 1999 Hewlett-Packard Company

Uživatelská příručka

Tato příručka je určena každému, kdo chce:

- poprvé nastavit počítač,
- odstranit problémy s počítačem,
- vyměnit komponenty hardwaru,
- zjistit, kde lze získat více informací a technickou podporu.

Důrazně doporučujeme přečíst si ergonomické informace před použitím počítače. Další informace najdete na stránkách společnosti HP obsahujících informace o pohodlné práci na adrese www.hp.com/ergo/.

Důležité bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ

Z bezpečnostních důvodů nikdy nesnímejte kryt počítače dříve, než odpojíte síťovou šňůru a veškerá připojení k telekomunikační síti. Před zapnutím počítače vždy nasadte kryt zpět.

Při nesprávné instalaci baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Nikdy se nepokoušejte znovu nabít, demontovat nebo spálit starou baterii. Baterii nahrazujte pouze baterií stejného nebo jiného odpovídajícího typu doporučeného výrobcem. Baterie v tomto počítači je lithiová a neobsahuje těžké kovy. Přesto ji však z důvodu ochrany životního prostředí neodhazujte do domovního odpadu. Použité baterie vraťte do obchodu, kde jste je koupili, nebo prodejci, od kterého jste koupili počítač, nebo společnosti HP, aby mohly být recyklovány nebo zničeny způsobem neohrožujícím životní prostředí. Vraćené baterie budou přijaty zdarma.

Používáte-li modem:

Nepokoušejte se toto zařízení připojit k telefonní lince během bouře s blesky. Na vlhkých místech nikdy nezasunujte telefonní kolíky do zásuvky, pokud není telefonní linka odpojena od síťového rozhraní. Nikdy se nedotýkejte nechráněných telefonních šňůr nebo terminálů, není-li telefonní linka odpojena od síťového rozhraní. Při instalaci a úpravách telefonních linek postupujte opatrně. Během bouře s blesky nepoužívejte jiný telefon než bezšňůrový. Může dojít k blesku. Nepoužívejte telefon k nahlášení úniku plynu v blízkosti místa jeho úniku. Nedotýkejte se nebo nesnímejte komunikační desku, pokud jste předtím neodstranili připojení k telefonní síti.

Péče o zařízení

UPOZORNĚNÍ

Chcete-li předejít poškození při práci s jednotkou CD-ROM, nedotýkejte se čoček.

Obsah

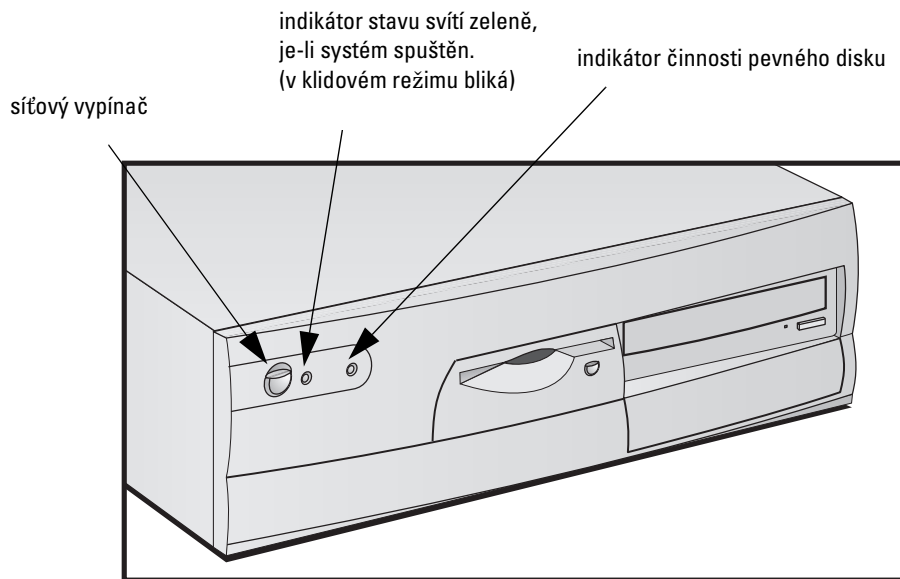
1 Nastavení a používání osobního počítače	1
--	----------

2 Řešení základních problémů	13
---	-----------

3 Výměna komponent hardwaru	21
--	-----------

Rejstřík	41
-----------------------	-----------

Informace o předpisech a záruka	43
--	-----------

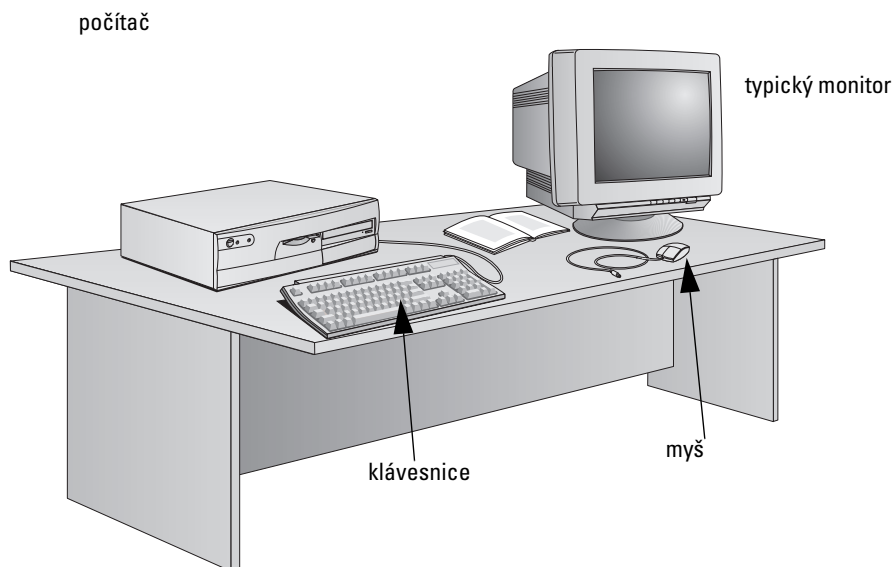


Nastavení a používání osobního počítače

Tato kapitola obsahuje informace o nastavení a používání osobního počítače.

VAROVÁNÍ

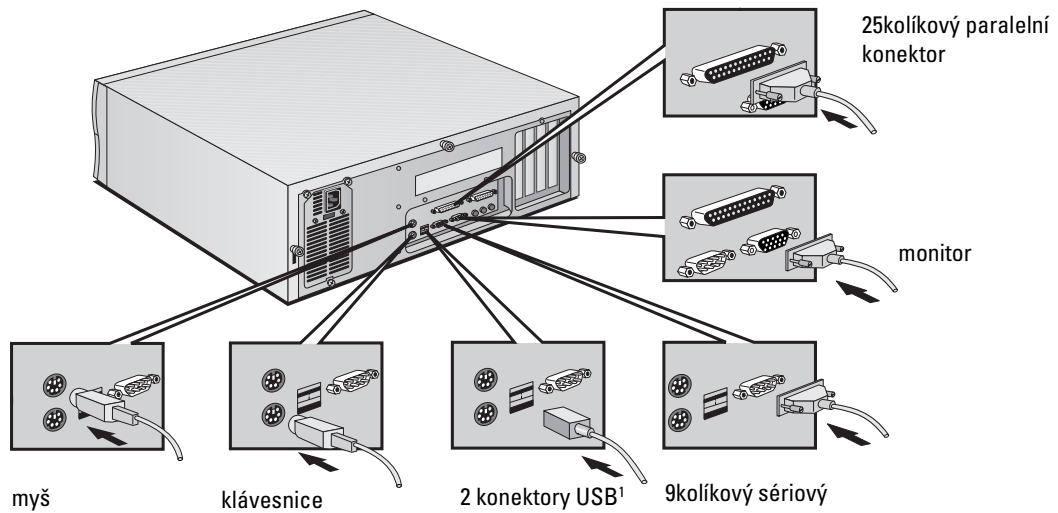
Pokud si nejste jisti, že počítač nebo monitor můžete bezpečně zvednout, nepřemísťujte je bez pomoci.



Umístěte počítač na pevný stůl blízko snadno dostupných síťových zásuvek a s dostatkem místa pro klávesnici, myš a jakékoli další doplňky.

Připojení myši, klávesnice, monitoru a tiskárny

Připojte myš, klávesnici, monitor a tiskárnu k zadní části počítače.
Tvar konektorů umožňuje připojení pouze jedním způsobem.

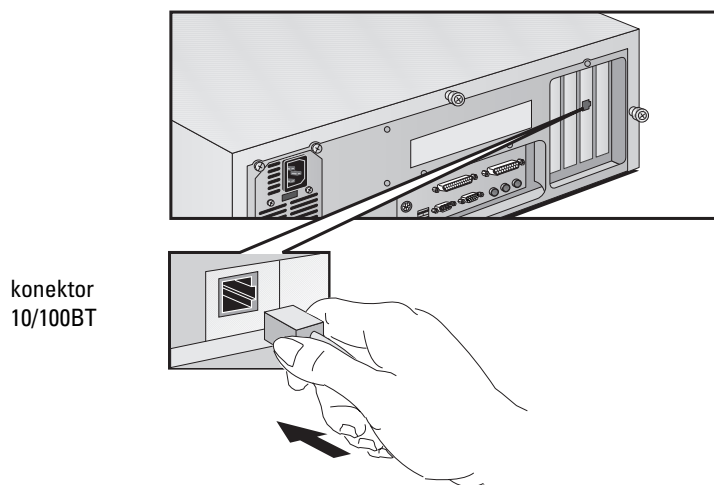


1. Doplnky USB jsou podporovány: a) poslední verzí systému Windows 95 (předem nainstalován u některých modelů); b) systémem Windows 98.

Připojení k síti (pouze u některých modelů)

Informujte správce sítě o tom, že počítač připojujete k síti.

Síťový kabel zapojte do konektoru RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair) LAN.



Společnost HP poskytuje informace o ovladačích a instalaci na deskách síťových adaptérů vyrobených jinými výrobci. Další informace týkající se karet LAN najdete v části nazvané **LAN Card Ready** na stránce WWW podpory společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport.

Připojení multimediálních doplňků

VAROVÁNÍ

Před připojením sluchátek nebo reproduktorů vždy ztište hlasitost, předejdete tak nepříjemnému hluku a praskání. Posloucháte-li delší dobu audiozařízení velmi hlasitě, může to vést k trvalému poškození sluchu. Před nasazením si sluchátka nejprve zavěste kolem krku a ztište hlasitost. Po jejich nasazení hlasitost pomalu zesilujte až na úroveň příjemnou na poslech. Když slyšíte jasně a bez praskání, ponechtejte ovládání hlasitosti v této pozici.

Používáte-li modem:

Nepokoušejte se toto zařízení připojit k telefonní lince během bouře s blesky. Na vlhkých místech nikdy nezasunujte telefonní kolíky do zásuvky, pokud není telefonní linka odpojena od síťového rozhraní. Nikdy se nedotýkejte nechráněných telefonních šňůr nebo terminálů, není-li telefonní linka odpojena od síťového rozhraní.

Při instalaci a úpravách telefonních linek postupujte opatrně.

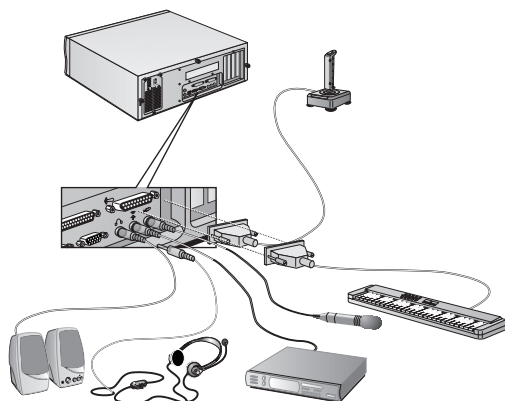
Během bouře s blesky nepoužívejte jiný telefon než bezšňůrový.

Může dojít k blesku. Nepoužívejte telefon k nahlášení úniku plynu v blízkosti místa jeho úniku. Veškeré vstupní a výstupní napájení je prováděno z bezpečného obvodu nízkého napětí, kromě telefonních a vstupních konektorů, které jsou součástí obvodů napětí telekomunikační sítě. Před sejmutím krytu vždy odpojte hostitelský počítač od analogového telefonního obvodu. Nedotýkejte se nebo nevyjímejte communications kartu, pokud jste předtím neodstranili připojení k telefonní síti.

Počítač je vybaven multimediálním zadním panelem s konektory pro sluchátka, mikrofon a vstup. Můžete přijímat zvuk z externích zdrojů prostřednictvím konektorů pro vstup. Ke konektoru MIDI/Joystick lze připojit příslušná zařízení.

1 Nastavení a používání osobního počítače

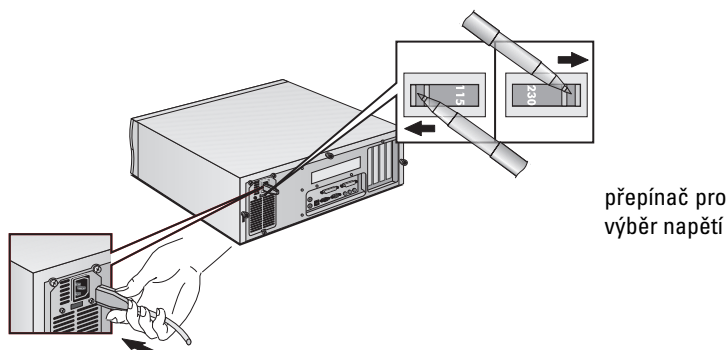
Připojení síťových šňůr



Připojení síťových šňůr

VAROVÁNÍ

Z bezpečnostních důvodů zařízení vždy připojujte do uzemněné zásuvky. Vždy používejte síťovou šňůru s řádně uzemněnou zástrčkou, například tu, která je dodávána s tímto zařízením, nebo jinou, která je v souladu s vašimi národními předpisy. Elektrický proud u tohoto počítače odpojte vytáhnutím síťové šňůry ze síťové zásuvky. To znamená, že počítač musí být umístěn blízko zásuvky, která je snadno dostupná.



- 1 Odstraňte varovný štítek z konektoru pro síťovou šňůru osobního počítače a *ujistěte se, zda je nastaveno správné napětí pro vaši zemi.* (Napětí je nastaveno během výroby a mělo by již být správné.)

UPOZORNĚNÍ

Spuštění počítače při nesprávném nastavení napětí může způsobit trvalé poškození.

- 2 Připojte síťové šňůry k monitoru a počítači. (*Tvar konektorů umožňuje připojení pouze jedním způsobem.*)
- 3 Zapojte síťovou šňůru monitoru a počítače do uzemněné zásuvky.

První spuštění počítače

Pokud je v počítači předem nainstalován software, bude inicializován při prvním spuštění počítače. Tento proces nastaví software ve vašem jazyce a nastaví software pro používání hardwaru nainstalovaného v počítači (nastavení můžete po inicializaci softwaru změnit).

Inicializace softwaru

POZNÁMKA

NEVYPÍNEJTE počítač během inicializace softwaru - mohlo by to mít nežádoucí následky.

- 1 Nejprve zapněte monitor a potom počítač.

Po zapnutí počítače se zobrazí logo společnosti HP. Počítač provede autotest při spuštění (POST).

Pokud je během autotestu při spuštění zjištěna chyba, počítač ji automaticky zobrazí. Možná budete vyzváni, abyste stisknutím klávesy **(F2)** spustili *instalační program*, který chybu opraví.

- 2 Bude spuštěn obslužný program pro inicializaci softwaru.
- 3 Po dokončení inicializace klepněte na tlačítko OK a počítač bude restartován.

Po restartování počítače

- ☐ Nastavte klávesnici do pohodlné pozice.
- ☐ Upravte jas a kontrast obrazovky monitoru podle svých požadavků. Pokud obraz nevyplňuje celou obrazovku nebo není uprostřed, upravte jej pomocí ovládacích prvků na monitoru. Podrobné informace najdete v příručce k monitoru.
- ☐ Upravte pracovní prostředí dle svých požadavků (další informace získáte výběrem příkazu **Programs** ⇨ **HP Info** ⇨ **Working Comfortably**).
- ☐ Nainstalujte aplikační software.

Změna operačního systému

Změníte-li operační systém, který počítač používá, ujistěte se, že je pole **Plug & Play O/S** v nabídce **Advanced (Upřesnit) instalačního programu** správně nastaveno. (Chcete-li spustit instalační program, restartujte počítač a stiskněte klávesu **[F2]** během spouštění.)

- U operačních systémů s funkcí Plug and Play, jako například Windows 95 a Windows 98, nastavte pole **Plug & Play O/S** na hodnotu **Yes (Ano)**.
- U systémů, které nemají funkce Plug and Play, například Windows NT 4.0, nastavte toto pole na hodnotu **No (Ne)**.

Zda je operační systém typu Plug and Play zjistíte v dokumentaci k operačnímu systému.

Vypnutí počítače

Chcete-li vypnout počítač, ujistěte se nejprve, že jste ukončili všechny aplikace a potom ukončete operační systém pomocí příkazu **Vypnout** v nabídce **start**.

Použití funkce řízení spotřeby

Funkce řízení spotřeby umožňuje snížit celkovou spotřebu energie v době, kdy počítač nepoužíváte, zpomalením jeho činnosti.

Instalační program
HP Setup

Řízení spotřeby lze nakonfigurovat v instalačním programu *HP Setup*. Informace získáte pomocí příkazu **General Power Settings** (Obecná nastavení napájení) v nabídce **Power** (Napájení) v *instalačním programu*. (Chcete-li spustit *instalační program*, restartujte počítač a stiskněte klávesu **F2** během spouštění.)

Řízení spotřeby
operačního systému

Funkce řízení spotřeby se u operačních systémů, jako jsou Windows NT 4.0, Windows 95 a Windows 98, liší. Další informace získáte v dokumentaci k operačnímu systému.

Normy EPA
a Energy Star

Jako partner Energy Star[®], společnost HP stanovila, že tento produkt, je-li spuštěn v systému Windows 95 nebo Windows 98, splňuje požadavky normy Energy Star[®] týkající se úspory elektrické energie.

Snadná správa

Počítač lze velmi snadno spravovat. Je dodáván s předem nainstalovaným nástrojem HP TopTools pro správu hardwaru. Další informace o nástroji TopTools získáte klepnutím na příkaz **Programs** ⇨ **HP DMI** nebo na stránce společnosti HP na adrese: www.hp.com/toptools.

Software a ovladače

V části “Software and Drivers” (software a ovladače) na stránce WWW podpory společnosti HP (www.hp.com/go/vectrasupport) můžete stáhnout nejnovější ovladače a systém BIOS pro váš počítač.

Doplňující informace a nápověda

Informace na pevném disku počítače

Doplňující informace o počítači jsou předem nainstalovány na pevném disku počítače. Tyto informace zahrnují:

- Getting Information (Získání informací) - kde získat informace o počítači. Obsahuje i odkazy na užitečné stránky WWW společnosti HP.

Uživatelé systémů Windows mohou tyto informace najít klepnutím na tlačítko **Start** a na příkazy **Programs** → **HP Info** → **HP Vectra Vei**.

- Working in Comfort (Pohodlná práce) - průvodce ergonomickými otázkami.

Uživatelé systémů Windows mohou tyto informace získat klepnutím na tlačítko **Start** a na příkazy **Programs** → **HP Info** → **Working Comfortably**.

Informace na stránce WWW podpory společnosti HP

Server WWW společnosti HP obsahuje široký okruh informací včetně dokumentace ke stažení, možností služeb a podpory a nejnovějších verzí ovladačů a obsluhovaných programů.

Dokumentace k počítači

V části “Manuals” (příručky) na serveru podpory Vectra Support společnosti HP (www.hp.com/go/vectrasupport) můžete získat širokou škálu dokumentace pro váš počítač. Dokumenty jsou k dispozici ve formátu Adobe Acrobat (.PDF).

K dispozici jsou následující dokumenty:

- *Using Sound (Používání zvuku)* - popisuje způsob nejlepšího využití zvukového systému včetně informací o konfiguraci a odstraňování problémů.
- *Troubleshooting and Upgrade Guide (Příručka pro odstraňování problémů a aktualizaci)* - podrobně popisuje způsoby odstraňování problémů počítače a instalace doplňků. Dále obsahuje informace o technických a bezpečnostních funkcích počítače. Tato příručka je podrobně popsána v další části.
- *Service Handbook Chapters (Kapitoly z příručky pro opravy)* - obsahuje informace o částech pro rozšíření a aktualizaci a o náhradních částech včetně identifikačních čísel.
- *Technical Reference Manual (technická referenční příručka)* - technické informace o komponentách systému, jako je například systémová deska, čipová sada a systém BIOS.

Doporučujeme tento server WWW pravidelně prohlížet a stáhnout nové dokumenty, jakmile budou k dispozici.

Příručka Troubleshooting and Upgrade Guide

Tuto příručku lze stáhnout ve formátu Adobe Acrobat (PDF). Tato příručka obsahuje podrobné informace o:

- Odstraňování problémů
- Instalace doplňků včetně:
 - instalace paměti,
 - instalace zařízení pro ukládání dat,
 - instalace přídatných desek,
 - instalace bezpečnostního kabelu,
 - výměny baterie,
 - upevnění bezpečnostního poutka.
- Funkce zabezpečení a ovladatelnosti
- Technické informace o počítači včetně informací o:
 - místcích systémové desky,
 - úrovních IRQ, kanálech DMA a adresách V/V používaných počítačem.

Informace o odstraňování problémů obsažené v příručce *Troubleshooting and Upgrade Guide* jsou podrobnější než informace uvedené v této příručce.

POZNÁMKA

Chcete-li příručku *Troubleshooting and Upgrade Guide* zobrazit a vytisknout, musíte mít na počítači nainstalován program Acrobat Reader společnosti Adobe. Není-li program Acrobat Reader v systému nainstalován, můžete jej bezplatně stáhnout na serveru společnosti Adobe (www.adobe.com).

Stažení příručky Troubleshooting and Upgrade Guide

Příručku *Troubleshooting and Upgrade Guide* stáhnete tak, že se připojíte k serveru Vectra Support společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport, vyhledáte část “Manuals” (Příručky) a potom svůj typ počítače.

Řešení základních problémů

Tato kapitola obsahuje nápovědu k řešení problémů s počítačem. Zahrnuje informace o:

- řešení obvyklých problémů s počítačem a hardwarem,
- používání programu pro diagnostiku hardwaru DiagTools,
- častých dotazech,
- dalších možnostech podpory,
- službách podpory a informačních službách společnosti Hewlett-Packard.

Podrobnější informace naleznete v příručce *Troubleshooting and Upgrade Guide* dostupné na serveru WWW společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport.

2 Řešení základních problémů

Počítač se nespouští správně

Počítač se nespouští správně

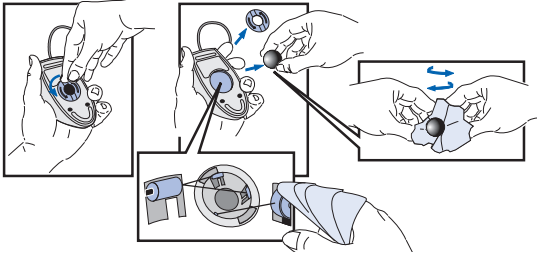
Počítač nelze zapnout	
Zkontrolujte...	Jak
Správné připojení síťové šňůry	Zapojte síťovou šňůru do spolehlivé uzemněné zásuvky a do počítače.

Výsledkem autotestu při spuštění je chyba	
Chybová zpráva na obrazovce nebo zvukový signál při spuštění počítače znamená, že došlo k problému s konfigurací počítače.	
Zkontrolujte...	Jak
Část konfigurace, které se týkala chyba oznámená autotestem při spuštění.	Další informace naleznete v příručce <i>Troubleshooting and Upgrade Guide</i> dostupné na serveru WWW společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport

Vyskytly se problémy s hardwarem

Nepracuje monitor...	
Indikátor činnosti počítače svítí, ale obrazovka monitoru je prázdná.	
Zkontrolujte...	Jak
Zda je monitor zapnutý (svítí kontrolka).	V příručce k monitoru vyhledejte vysvětlení signálů kontrolky (zelená, oranžová, blikání).
Správné připojení síťové šňůry monitoru	Připojte síťovou šňůru a přesvědčte se, zda je zapojena do spolehlivé uzemněné zásuvky a do monitoru.
Správné nastavení jasu a kontrastu	Nastavení zkontrolujte podle displeje na obrazovce (OSD) nebo pomocí ovládacích prvků na čelní straně monitoru.
Obrazovka pracuje během spuštění, ale poté je prázdná.	
Zkontrolujte...	Jak
Zda je nastavení monitoru v počítači kompatibilní s monitorem.	<ul style="list-style-type: none">Windows NT 4.0: Po výzvě během spuštění zvolte režim VGA a znovu nastavte rozlišení.Windows 95/98: Restartujte počítač. Zobrazí se obrazovka HP. Po zvukovém signálu stiskněte klávesu F8 a spusťte počítač v nouzovém režimu. Poklepejte na ikonu Obrazovka v okně Ovládací panely, poté klepněte na kartu Nastavení. Pomocí jezdce upravte rozlišení.

Nepracuje klávesnice...	
Zkontrolujte...	Jak
Správné připojení kabelu klávesnice	Zapojte kabel do správného konektoru na zadní straně počítače.
Zda je klávesnice čistá a klávesy nejsou zaseknuté.	Zkontrolujte, zda jsou všechny klávesy stejně vysoko a žádná z nich není zaseknutá.
Zda je problém opravdu v klávesnici.	Nahraďte klávesnici jinou, o které víte, že pracuje, nebo ji vyzkoušejte u jiného počítače.
Počítač lze spustit, ale problémy přetrvávají...	Spusťte program DiagTools. Viz strana 16.

Nepracuje myš...	
Zkontrolujte...	Jak
Správné připojení myši	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vypněte počítač. 2 Zapojte kabel do správného konektoru na zadní straně počítače.
Zda používáte správný ovladač. Používáte-li rozšířenou myš HP, přesvědčte se, zda je nainstalován správný ovladač. Ovladač je dodáván jako příslušenství rozšířené myši HP.	Nejnovější ovladače si můžete stáhnout ze serveru WWW společnosti HP na adrese: www.hp.com/go/vectrasupport
Zda je myš čistá.	Očistěte kuličku myši podle obrázku níže.
	
Zda je problém opravdu v myši.	Nahraďte myš jinou, o které víte, že pracuje, nebo ji vyzkoušejte u jiného počítače.
Počítač lze spustit, ale problémy přetrvávají...	Spusťte program DiagTools. Viz strana 16.

Autotest při spuštění zobrazil chybu	
Zkontrolujte...	Jak
Nastavení instalačního programu	<ol style="list-style-type: none"> 1 Zapněte nebo restartujte počítač. 2 Po zobrazení zprávy Press F2 to enter Setup (Stisknutím klávesy F2 spusťte instalační program) stiskněte klávesu F2.¹

1. Další informace o *instalačním programu* naleznete v příručce *Troubleshooting and Upgrade Guide* dostupné na serveru WWW společnosti HP na adrese **www.hp.com/go/vectrasupport**.

Obslužný program pro diagnostiku hardwaru HP DiagTools

Obslužný program DiagTools pomáhá při diagnostikování problémů s hardwarem na osobních počítačích a osobních pracovních stanicích HP Vectra.

Jde o sadu nástrojů, která vám pomůže:

- kontrolovat konfiguraci systému a ověřit jeho správné funkce,
- diagnostikovat problémy s hardwarem,
- poskytovat přesné informace pracovníkům technické podpory společnosti HP nezbytné k rychlému a efektivnímu řešení jakéhokoli problému.

Další informace o tomto programu naleznete v příručce *Vectra Hardware Diagnostics User's Guide*, dostupné ve formátu .PDF (Adobe Acrobat) na serveru WWW společnosti HP.

Získání programu
DiagTools

Program DiagTools je umístěn na *disku CD-ROM Diagnostics and Recovery* dodaném s počítačem. Jeho nejnovější verzi si můžete také stáhnout ze serveru WWW společnosti HP na adrese **www.hp.com/go/vectrasupport**.

Spuštění programu
DiagTools

Spuštění obslužného programu DiagTools:

- 1 Vložte *disk CD-ROM Diagnostics and Recovery* do jednotky CD-ROM počítače.
- 2 Restartujte počítač.
- 3 Počítač se spustí z disku CD-ROM a zobrazí nabídku. Vyberte možnost spuštění programu DiagTools.
- 4 Podle pokynů na obrazovce proveďte diagnostické testy.

Obslužný program před provedením testů automaticky zjistí úplnou konfiguraci hardwaru systému.

Časté dotazy

Dotaz: Jak lze získat návod k instalaci karet LAN do počítače?

Odpověď: Vyhledejte část LAN Card Ready na stránce WWW podpory společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport/. Najdete zde informace o nejčastěji instalovaných kartách LAN, o ovladačích karet LAN a o jejich instalaci.

Dotaz: Jak lze získat další informace o instalaci příslušenství k počítači?

Odpověď: Příručka Troubleshooting and Upgrade Guide obsahuje podrobné informace o instalaci příslušenství a najdete ji na stránce WWW podpory společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport/.

Dotaz: Jak lze znovu nainstalovat operační systém počítače?

Odpověď: Použijte disk CD-ROM Diagnostics and Recovery dodaný s počítačem.

Dotaz: Jak se lze přesvědčit o kompatibilitě instalovaného softwaru nebo hardwaru s počítačem?

Odpověď: Vyhledejte seznam testovaných produktů (Tested Product List) na adrese www.hp.com/go/vectrasupport/.

Dotaz: Proč počítač pracuje pomalu nebo zobrazuje podivné zprávy?

Odpověď: Počítač může být napaden virem. Spusťte protivirový program instalovaný v počítači. Pokud problém přetrvává, aktualizujte systém BIOS počítače. Systém BIOS a pokyny k aktualizaci si můžete stáhnout z adresy www.hp.com/go/vectrasupport/.

Dotaz: Od instalace nového softwaru dochází k problémům s počítačem. Co proti tomu lze podniknout?

Odpověď: Software odinstalujte a zjistěte, zda tak problém odstraníte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na výrobce softwaru a požádejte jej o návod nebo informace ke známým problémům s kompatibilitou.

Dotaz: Co je nutné provést, je-li potřeba druhý sériový port?

Odpověď: Společnost HP může dodat jako příslušenství přídatnou kartu pro přidání druhého sériového portu.

2 Řešení základních problémů

Časté dotazy

Dotaz: Nově instalovaný hardware způsobil konflikt s jiným zařízením. Jak lze problém odstranit?

Odpověď: *Může se jednat o konflikt přerušení IRQ. Jakmile se na obrazovce objeví zpráva **Press F2 to enter Setup** (Stisknutím klávesy F2 spusťte instalační program), stiskněte klávesu **F2** a poté pro nové zařízení vyberte nepoužívané číslo IRQ.*

Dotaz: Jak lze po instalaci zvukové karty vypnout integrované zvukové funkce počítače (v systémech Windows NT 4.0, Windows 95 a Windows 98)?

Odpověď: *Klepněte na příkaz **Ovládací panely** v nabídce **Start**, zvolte položku **Multimédia** ⇨ **Upřesnit**. Klepněte na ikonu **Zvukové zařízení** a zapněte **přepínač** Nepoužívat zvukové funkce na tomto zařízení.*

Dotaz: Lze používat hardwarová zařízení typu USB u všech operačních systémů?

Odpověď: *Ne. Zařízení USB jsou podporována pouze předem nainstalovanými systémy Windows 95 a Windows 98.*

Dotaz: Je počítač kompatibilní s problémy roku 2000?

Odpověď: *Všechny nové počítače Vectra jsou navrženy tak, aby zvládly přechod na rok 2000 bez jakýchkoli problémů. Další informace najdete na stránce společnosti HP věnované roku 2000 na adrese www.hp.com/year2000.*

Dotaz: Aplikace zobrazuje zprávu, že je třeba zvýšit kapacitu paměti počítače. Jak lze paměť uvolnit?

Odpověď: *Ukončete všechny otevřené aplikace, které nepoužíváte. Odstraňte z pevného disku všechny soubory, které nezbytně nepotřebujete.*

Dotaz: Jak lze zapnout zvuk aplikací?

Odpověď: *Přesvědčte se, zda je správně nainstalováno multimediální příslušenství (viz Kapitola 1).*

*Přesvědčte se, zda je aplikace správně konfigurovaná. Klepněte na tlačítko **Start** ⇨ **Programy** ⇨ **Příslušenství** ⇨ **Multimédia** ⇨ **Ovládání hlasitosti**. Přesvědčte se, zda nejsou vybrány možnosti **ztlumení**. Upravte hlasitost tak, aby byly slyšet zvuky.*

Dotaz: Kde lze získat informace o nejnovějších ovladačích HP?

Odpověď: www.hp.com/go/vectrasupport.

Další možnosti nápovědy

Podrobnější nápovědu naleznete v příručce *Troubleshooting and Upgrade Guide*. Tato příručka je dostupná na serveru WWW společnosti HP na adrese

www.hp.com/go/vectrasupport.

Několik rad k řešení problémů:

- Restartujte počítač a ověřte, zda problém přetrvál.
- Spusťte program HP DiagTools. Můžete vytvořit hardwarový profil počítače (formulář Support Ticket), který lze zaslat faxem nebo elektronickou poštou se žádostí o technickou podporu. Na straně 16 naleznete informace o programu DiagTools.
- Navštivte stránky WWW podpory společnosti HP (**www.hp.com/go/vectrasupport**) a zjistěte, zda jde o známý problém.
- Aktualizujte systém BIOS počítače (Basic Input/Output System). Nejnovější systém BIOS a pokyny k jeho aktualizaci získáte na stránkách WWW podpory společnosti HP na adrese **www.hp.com/go/vectrasupport/**.
- Poznamenejte si podrobnosti problému, abyste jej mohli přesně popsat. Viz “Shromáždění informací o počítači před kontaktováním podpory” na straně 20.
- Zamyslete se nad možnými příčinami problému.
- Při telefonickém kontaktování pracovníků podpory je důležité, aby byl počítač spuštěný a ve vašem dosahu.
- Doporučujeme kontaktovat prodejce společnosti HP nebo podporu společnosti HP mimo špičku (dopoledne nebo navečer). Další informace najdete v části “Služby podpory a informační služby společnosti Hewlett-Packard” na straně 20.

2 Řešení základních problémů

Služby podpory a informační služby společnosti Hewlett-Packard

Služby podpory a informační služby společnosti Hewlett-Packard

Další informace o službách a podpoře společnosti HP najdete na stránce WWW pro podporu na adrese

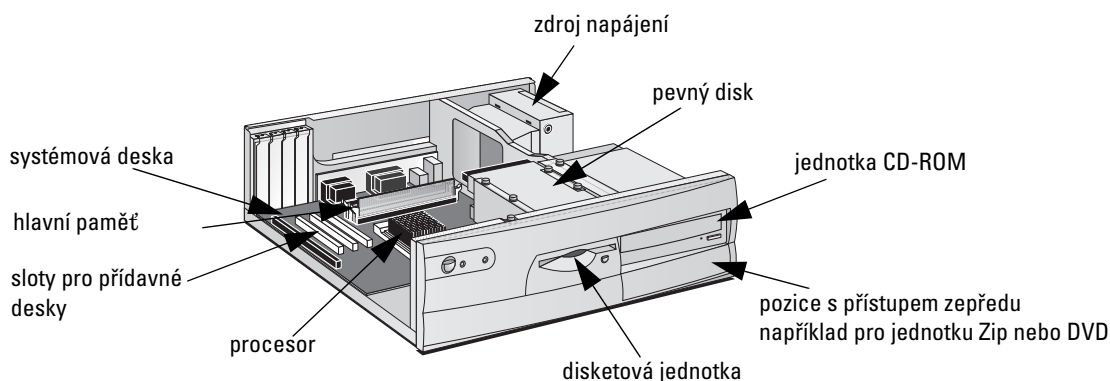
www.hp.com/go/vectrasupport.

Shromáždění informací o počítači před kontaktováním podpory

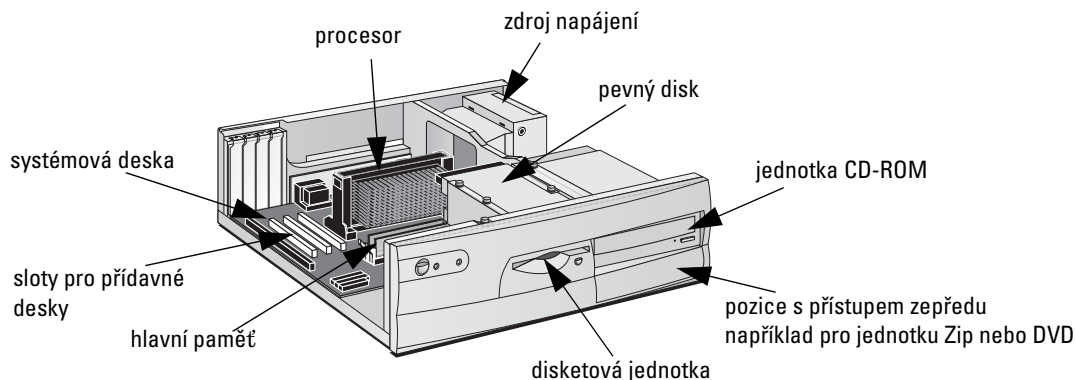
Poznamenejte si některé z níže uvedených informací. Umožníte tak pracovníkům podpory společnosti HP vyřešit problém rychle a efektivně.

Popis počítače	
Číslo modelu	Je uvedeno na štítku na pravé straně počítače.
Sériové číslo	Je uvedeno na štítku na pravé straně počítače.
Paměť RAM <ul style="list-style-type: none">Kapacita instalované paměti v megabajtechPaměť HP RAM nebo paměť RAM jiného výrobce	<ul style="list-style-type: none">Kapacitu paměti RAM zobrazíte z hlavní nabídky <i>instalačního programu</i>. Nabídku otevřete stisknutím klávesy F2 během spuštění počítače.Při použití paměti RAM jiného výrobce může dojít k problémům s kompatibilitou.
Dotaz nebo problém	
Připravte si stručný popis problému.	
Frekvence	Jak často k problému dochází?
Počítač v pořádku	Jak dlouho pracoval počítač normálně?
Aktuální změny počítače	Provedli jste v poslední době změnu konfigurace počítače?
Konfigurace hardwaru	
Používaná verze systému BIOS	Verzi systému BIOS zobrazíte z hlavní nabídky <i>instalačního programu</i> . Nabídku otevřete stisknutím klávesy F2 během spuštění počítače.
Došlo ke změnám parametrů systému BIOS?	Objevil se problém po provedení změn v systému BIOS pomocí <i>instalačního programu</i> ?
Vytvořte seznam slotů a přerušení používaných přídatnými kartami (např. kartami LAN, zvukovými kartami nebo kartami SCSI).	Seznam slouží ke kontrole konfliktů přerušení. Přerušení IRQ vyhledáte pomocí programu DiagTools (viz strana 16).
Operační systém	
Používáte původní operační systém nainstalovaný výrobcem počítače?	
Pokud ne, jakou verzi operačního systému používáte?	Klepněte na příkazy Nastavení ⇄ Ovládací panely v nabídce tlačítka Start , poté poklepejte na ikonu Systém . Verze operačního systému je uvedena pod hlavičkou Systém .
Chybové zprávy operačního systému	Poznamenejte si přesné znění chybových zpráv.
Chyby během spuštění (autotestu při spuštění). Test zkontroluje všechny nainstalované komponenty.	Všechny chyby při autotestu budou zobrazeny na obrazovce monitoru nebo oznámeny zvukovým signálem.

Vectra VEi 7 (procesor Celeron)



Vectra VEi 8 (procesor Pentium)



Výměna komponent hardwaru

Tato kapitola obsahuje informace o výměně hardwarových komponent. Informace o inovaci počítače a instalaci příslušenství naleznete v příručce *Troubleshooting and Upgrade Guide* dostupné na serveru WWW společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport.

Dříve než začnete

Před výměnou jakékoli komponenty si přečtěte následující upozornění.

VAROVÁNÍ

Z bezpečnostních důvodů nikdy nesnímejte kryt počítače dříve, než vyjmete síťovou šňůru ze zásuvky a odpojíte veškerá připojení k telekomunikační síti. Před zapnutím počítače vždy nasadte kryt zpět.

UPOZORNĚNÍ

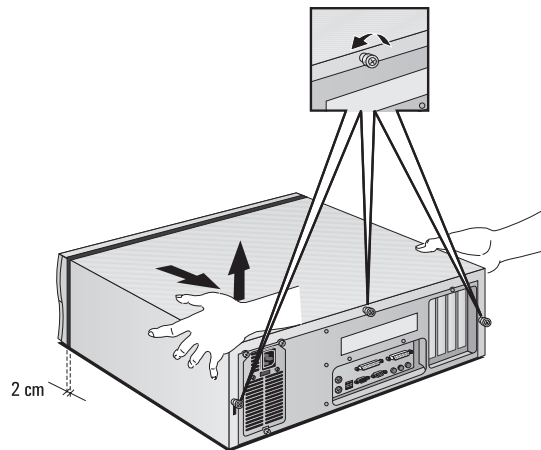
Statická elektřina může poškodit elektronické součásti. Vypněte všechny části zařízení. Nedotýkejte se zařízení oděvem. Vyrovnajte statickou elektřinu tím, že při vyjímání komponenty z obalu položíte obal na počítač. Manipulujte se zařízením opatrně a co možná nejméně.

Sejmutí a nasazení krytu a čelního panelu

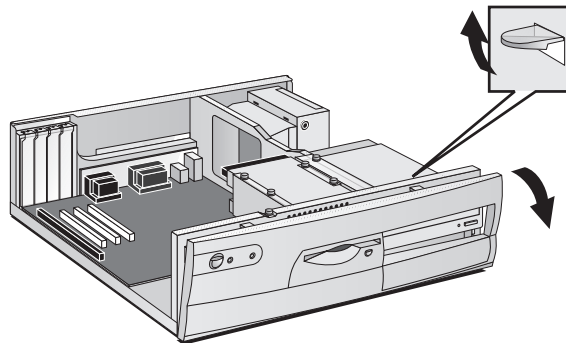
Sejmutí krytu

Před sejmutím krytu vypněte monitor a počítač a odpojte všechny napájecí šňůry a telekomunikační kabely. Pokud je třeba, odemkněte kryt v zadní části počítače.

- 1 Uvolněte tři šrouby s vroubkovanou hlavou na zadní straně počítače, posuňte kryt asi o 2 centimetry směrem k sobě a poté jej zvedněte.



- 2 V případě potřeby odstraňte čelní panel. Zdvihněte dvě západky, poté panel nakloňte směrem dopředu a vysuňte.



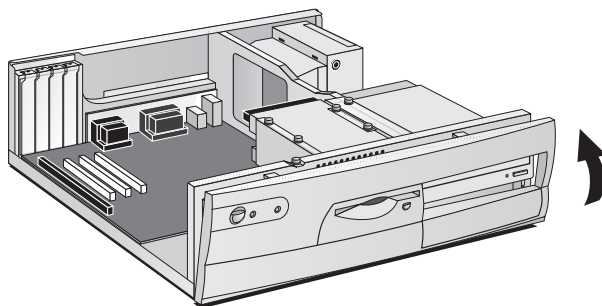
3 Výměna komponent hardwaru

Sejmutí a nasazení krytu a čelního panelu

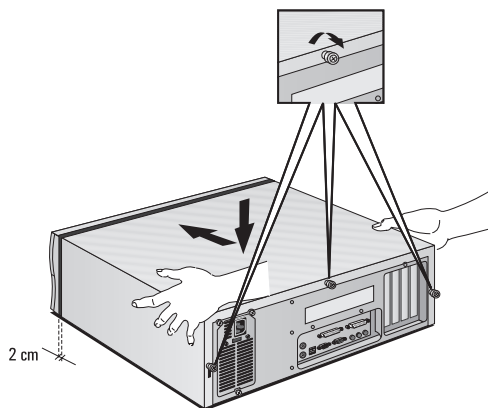
Nasazení krytu

Před nasazením krytu se přesvědčte, zda jsou všechny vnitřní kabely správně vedeny a zapojeny.

- 1 V případě potřeby umístěte zpět čelní panel. Zasuňte tři plastické západky do otvorů v přední části počítače a zatlačte panel na místo.

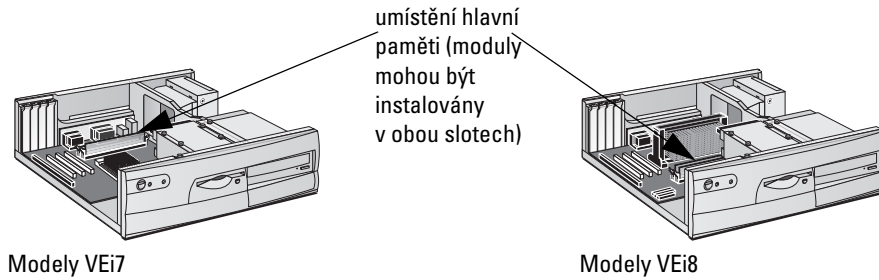


- 2 Položte kryt na skříň počítače a zasuňte jej do správné polohy.

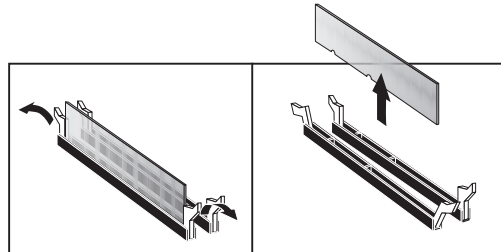


- 3 Upevněte tři šrouby s vroubkovanou hlavou na zadní stěnu krytu.
- 4 V případě potřeby zamkněte pomocí klíče kryt v zadní části počítače.

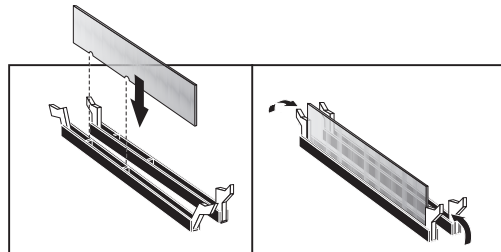
Výměna paměťového modulu



- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Uvolněte dvě západky a vyjměte starý paměťový modul.



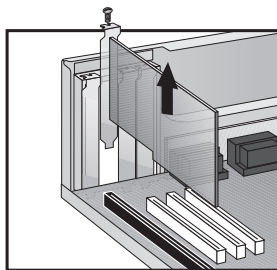
- 3 Vložte nový paměťový modul, zarovnejte jej a upevněte západkami.



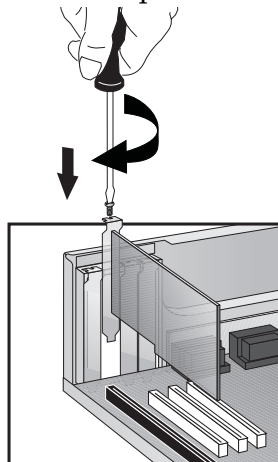
- 4 Nasadte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

Výměna přídatné desky

- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Odstraňte šroub, který drží desku na místě.
- 3 Pevně uchopte desku a opatrně ji vytáhněte.



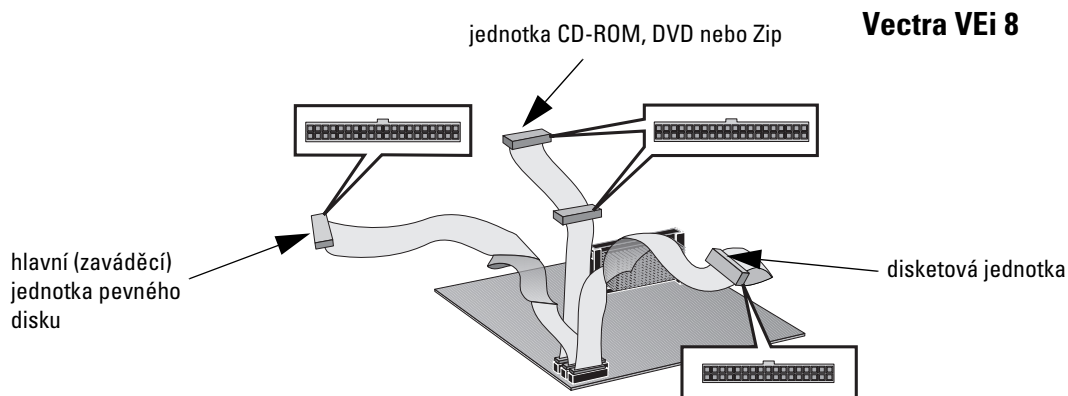
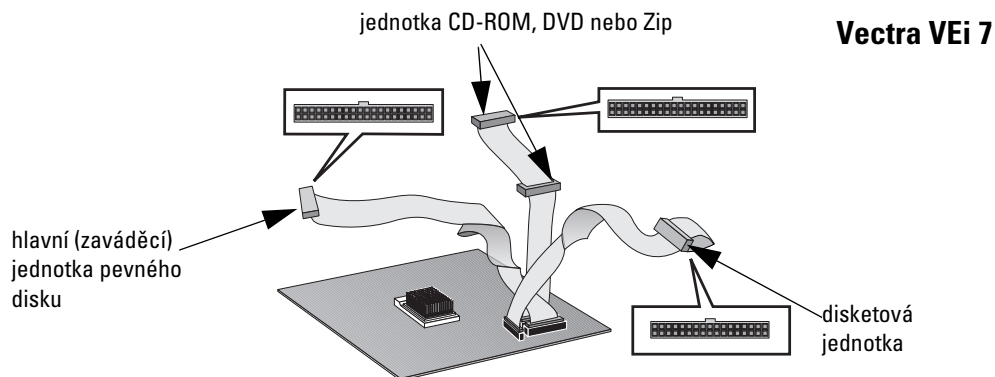
- 4 Opatrně zarovnejte novou desku, zasuněte ji na místo, pevně ji zatlačte do slotu a upevněte šroub.

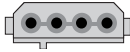



- 5 Nasaďte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

Které konektory jednotek použít

Vnitřní jednotky, například pevný disk, jednotka DVD nebo CD-ROM, musí být připojeny k datovým nebo napájecím kabelům. Při výměně těchto jednotek se přesvědčte, zda používáte správné datové a napájecí konektory.

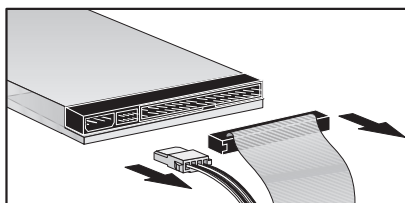


konektory pro napájení	Počet	Určení
	3	Pevné disky, jednotky DVD, CD-ROM, Zip
	1	Disketová jednotka

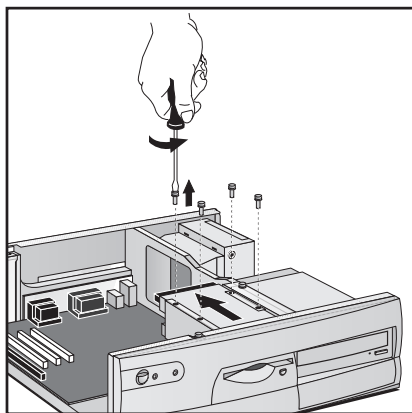
Výměna jednotky pevného disku

Informace o obnovení obsahu pevného disku najdete v příručce *Troubleshooting and Upgrade Guide* dostupné na serveru WWW společnosti HP na adrese www.hp.com/go/vectrasupport.

- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Odpojte datové a napájecí konektory jednotky.



- 3 Vyšroubujte čtyři šrouby a vysuňte jednotku z pozice.



UPOZORNĚNÍ

Během instalace manipulujte s pevným diskem opatrně. Dokonce i pád z výšky několika milimetrů může disk poškodit.

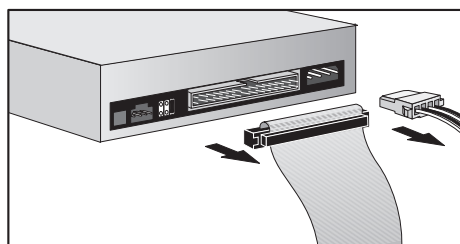
- 4 Zasuňte nový pevný disk do pozice (správným směrem) a utáhněte šrouby.
- 5 Připojte všechny datové a napájecí konektory.
- 6 Nasaďte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

Výměna jednotky CD-ROM nebo DVD

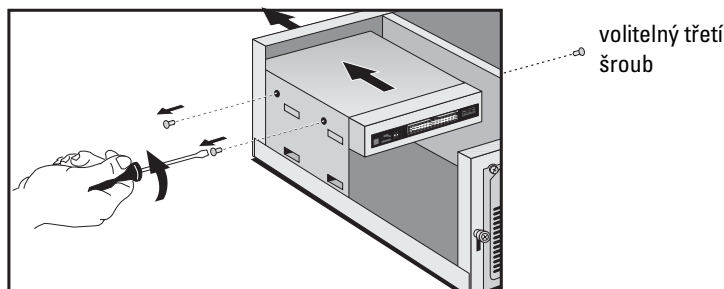
VAROVÁNÍ

Neotvírejte modul laseru. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zraku laserovým paprskem. Opravy laserového modulu by měli provádět pouze servisní technici. Laserovou jednotku žádným způsobem neupravujte. Na štítku na jednotce CD-ROM najdete údaje o požadavcích na napájení a vlnové délce. Tento výrobek je laserový produkt třídy I.

- 1 Odstraňte kryt a čelní panel počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Odpojte všechny konektory jednotky. K jednotce může být připojen také zvukový kabel (zde není zobrazen).



- 3 Uvolněte upevňující šrouby a vysuňte starou jednotku z přední strany počítače.



3 Výměna komponent hardwaru

Výměna disketové jednotky

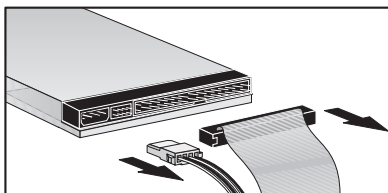
POZNÁMKA

Některé modely obsahují třetí šroub, umístěný na druhé straně pozice jednotky. Nelze-li jednotku po odstranění dvou šroubů vyjmout, odstraňte zásuvku disketové jednotky (pokyny najdete v části “Výměna disketové jednotky”) a odšroubujte třetí šroub.

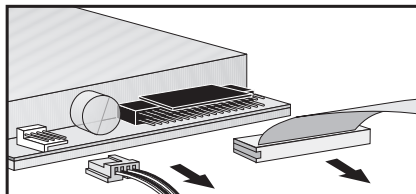
- 4 Zasuňte novou jednotku do pozice a upevněte ji šrouby.
- 5 Připojte všechny konektory.
- 6 Opět nainstalujte kryt a čelní panel počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

Výměna disketové jednotky

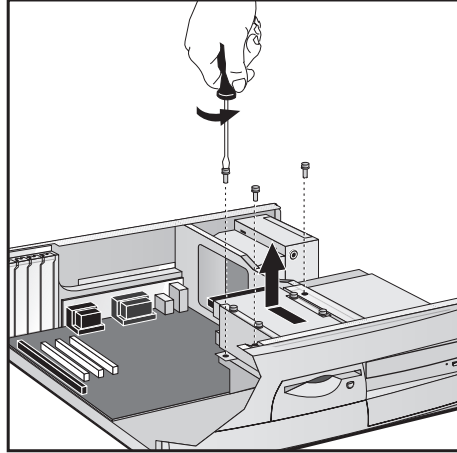
- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Odstraňte všechny konektory pevného disku.



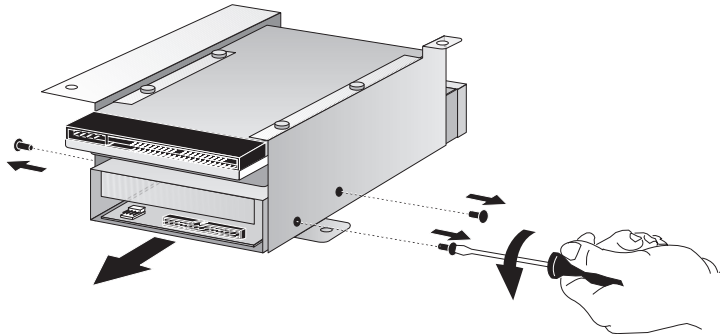
- 3 Odstraňte konektory disketové jednotky.



- 4 Odstraňte tři upevňující šrouby ze zásuvky jednotky a zasuňte zásuvku zpět (asi o 3 centimetry), aby ji bylo možné vytáhnout.



- 5 Odšroubujte tři šrouby na stranách zásuvky a vyjměte disketovou jednotku.

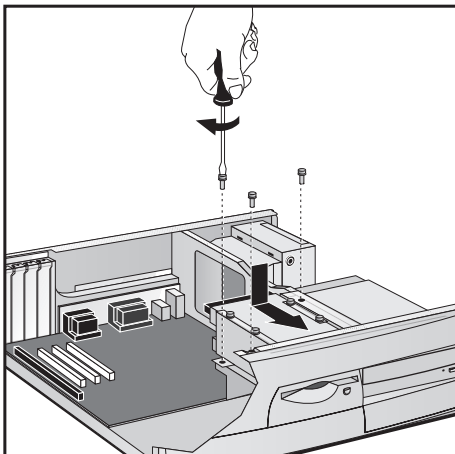


- 6 Zasuňte novou disketovou jednotku do pozice (správným směrem) a utáhněte šrouby.

3 Výměna komponent hardwaru

Výměna disketové jednotky

- 7 Znovu do počítače vložte zásuvku s jednotkou a upevněte ji třemi šrouby.



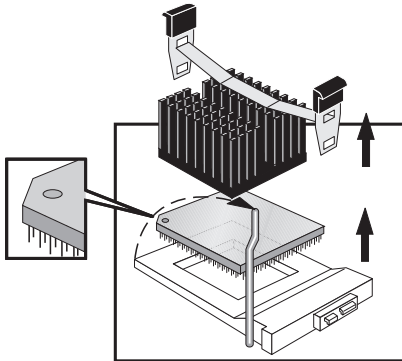
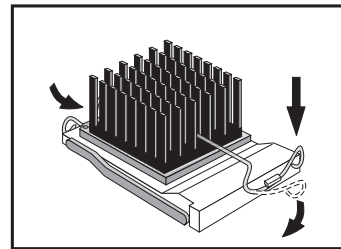
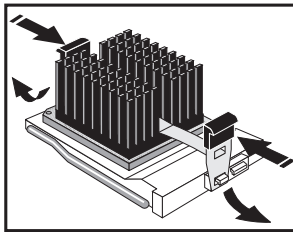
- 8 Připojte konektory k nové disketové jednotce a poté k jednotce pevného disku.
- 9 Nasadte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

Výměna procesoru Celeron (modely Vei7)

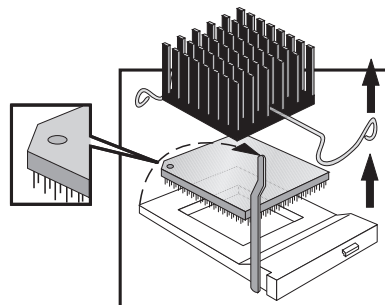
POZNÁMKA

Společnost HP nepodporuje modernizace procesorů. Tyto informace se týkají nahrazení vadné jednotky procesorem dodaným službou podpory společnosti HP.

- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Uvolněte a odstraňte chladič. Uchycení bude odpovídat jednomu z níže uvedených obrázků.
- 3 Zdvihnutím páčky na zásuvce uvolníte procesor a vytáhněte jej ven.



Uchycení 1

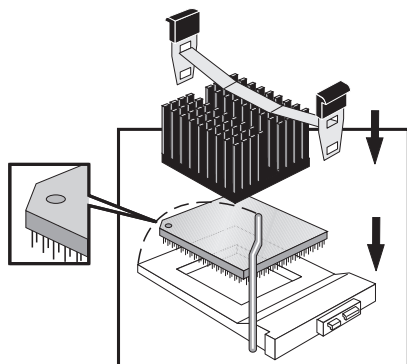


Uchycení 2

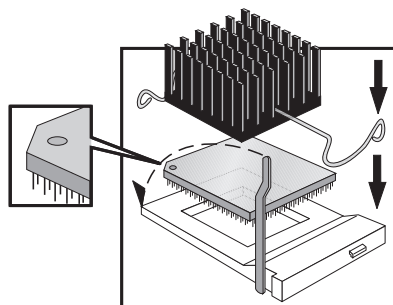
3 Výměna komponent hardwaru

Výměna procesoru Celeron (modely VEi7)

- 4 Umístěte nový procesor nad zásuvku tak, aby byla rohová značka na procesoru nad odpovídající značkou na zásuvce.



Uchycení 1



Uchycení 2

- 5 Nainstalujte nový procesor a páčkou jej uchyťte na místo.
- 6 V případě potřeby přidejte chladicí rozhraní. Nainstalujte chladič a upevněte jej svorkou. Uchycení bude odpovídat jednomu z výše uvedených obrázků.

POZNÁMKA

Chladicí rozhraní, které spojuje chladič s procesorem, může být při výměně procesoru poškozeno. Více chladicího rozhraní lze objednat podle pokynů v příručce Service Handbook, která je dostupná v části Manuals na adrese www.hp.com/go/vectrasupport.

- 7 Nasadte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

POZNÁMKA

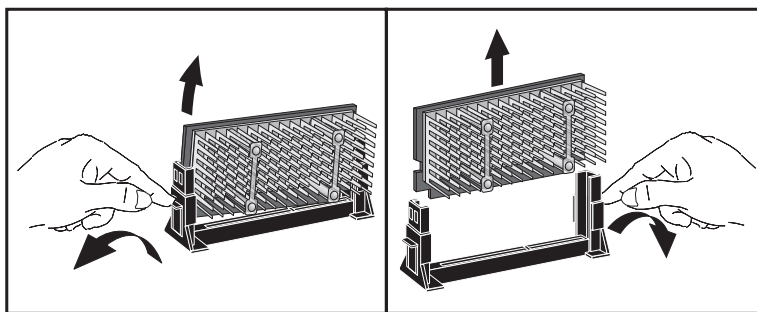
Po výměně procesoru nebo systémové desky může být třeba aktualizovat systém BIOS. Nejnovější systém BIOS a pokyny k jeho aktualizaci získáte v síti WWW na adrese www.hp.com/go/vectrasupport.

Výměna procesoru Pentium (modely Vei8)

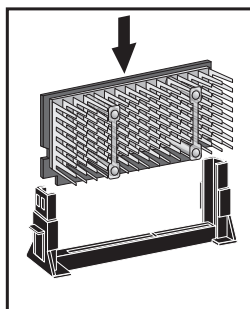
POZNÁMKA

Společnost HP nepodporuje modernizace procesorů. Tyto informace se týkají nahrazení vadné jednotky procesorem dodaným službou podpory společnosti HP.

- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Vyjměte procesor.
 - a Uvolněte nehtem západku na jedné straně, poté procesor otáčejte jednou rukou, dokud se neuvolní.
 - b Uvolněte západku na druhé straně a procesor vytáhněte.



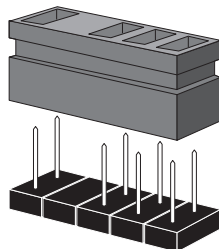
- 3 Nainstalujte nový procesor. Zarovnejte procesor podle slotu a pevně jej zatlačte tak, aby zapadl na místo.



3 Výměna komponent hardwaru

Výměna systémové desky

- 4 Je-li nový procesor vybaven můstkem, vložte nový můstek do bloku můstku umístěného v přední části chladiče.



můstek frekvence
procesoru (pouze
u některých procesorů)

- 5 Nasadíte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

POZNÁMKA

Po výměně procesoru nebo systémové desky může být třeba aktualizovat systém BIOS. Nejnovější systém BIOS a pokyny k jeho aktualizaci získáte v síti WWW na adrese www.hp.com/go/vectrasupport/.

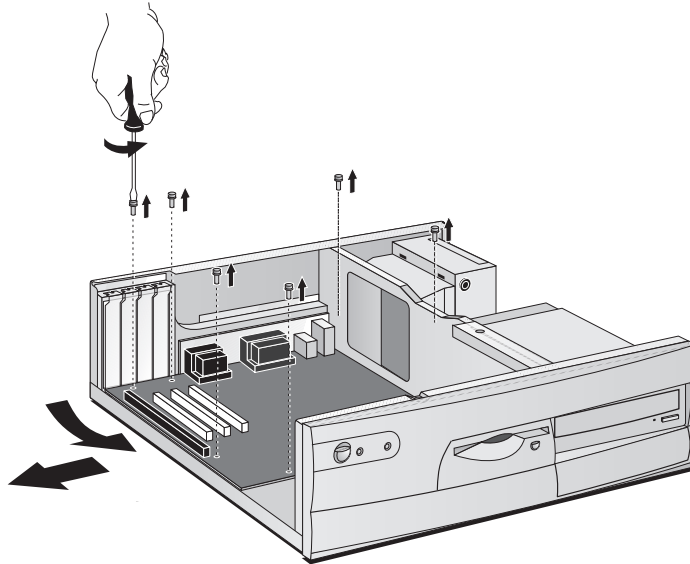
Výměna systémové desky

POZNÁMKA

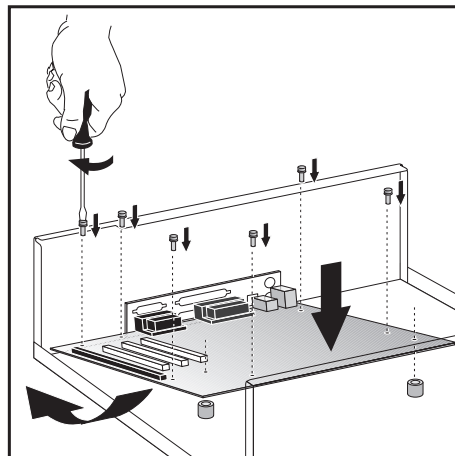
Společnost HP nepodporuje modernizace systémových desek. Tyto informace se týkají nahrazení vadné jednotky systémovou deskou dodanou službou podpory společnosti HP.

- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Vyjmutím zásuvky obsahující disketovou jednotku a jednotku pevného disku uvolníte přístup k systémové desce (viz “Výměna jednotky pevného disku” a “Výměna disketové jednotky”).
- 3 Ze systémové desky odinstalujte hlavní paměť, procesor a všechny přídatné desky (podle pokynů v této kapitole). Je také třeba odpojit všechny kabely připojené k desce.

- 4 Odšroubujte šest šroubů držících desku a vytáhněte ji ven. Postupujte opatrně, abyste nepoškodili zadní konektory počítače.



- 5 Nainstalujte novou systémovou desku. Zarovnejte zadní konektory nové systémové desky s otvory na vnitřní části zadního panelu. Položte desku na dva umístovací kolíky a upevněte ji šrouby.



3 Výměna komponent hardwaru

Výměna zdroje napájení

- 6 Nainstalujte na desku hlavní paměť, procesor a všechny přídatné desky (podle pokynů v této kapitole). Znovu připojte všechny dříve odpojené kabely a umístěte zpět zásuvky jednotek.
- 7 Nasaďte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

POZNÁMKA

Po výměně procesoru nebo systémové desky může být třeba aktualizovat systém BIOS. Nejnovější systém BIOS a pokyny k jeho aktualizaci získáte v síti WWW na adrese www.hp.com/go/vectrasupport.

Výměna zdroje napájení

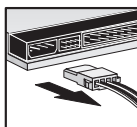
VAROVÁNÍ

Skříň zdroje napájení neotevírejte, vystavili byste se nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Počítač neobsahuje žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám.

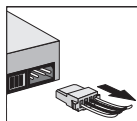
POZNÁMKA

Společnost HP nepodporuje modernizace zdrojů napájení. Tyto informace se týkají nahrazení vadné jednotky zdrojem napájení dodaným službou podpory společnosti HP.

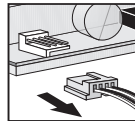
- 1 Odstraňte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).
- 2 Odstraňte *všechny* vnitřní napájecí konektory.



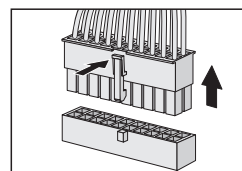
Pevný disk



Jednotka CD-ROM
nebo DVD



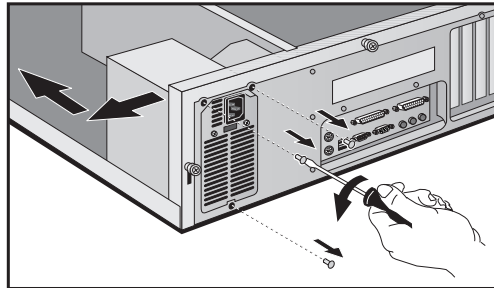
Disketová
jednotka



Hlavní napájení
(na systémové desce)

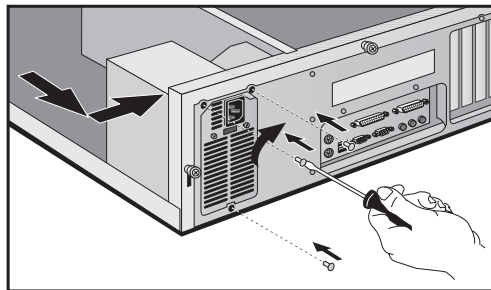
- 3 Odstraňte tři šrouby upevňující zdroj napájení.

- 4 Vysuňte zdroj napájení mimo přívod vzduchu a odstraňte jej.



- 5 Vložte nový zdroj napájení.

- 6 Upevněte zdroj napájení třemi šrouby.



- 7 Znovu zapojte *všechny* vnitřní napájecí konektory.

- 8 Nasadte kryt počítače (pokyny naleznete v této kapitole).

3 Výměna komponent hardwaru

Výměna zdroje napájení

A

adresy V/V
používané počítačem, 12
aktualizace
BIOS, 19
autotest při spuštění
obrazovka, 7

B

baterie
výměna na systémové desce, 12
bezpečnost, 22
bezpečnostní kabel
vložení, 12
BIOS
aktualizace, 19, 34
stažení, 10
verze, 20

D

datové konektory, 27
diagnostikování problémů s hard-
warem, 16
DiagTools, 16
disketová jednotka
výměna, 30
dokumentace
ke stažení ze sítě WWW, 11
dokumentace k počítači, 11

E

čelní panel
indikátory, 1
nasazení, 24
Energy Star, 9
EPA, 9

H

hardwarový konflikt, 18
hluknost, 53

I

indikátory
čelní panel, 1
informace
předem nainstalované, 10
vyhledání doplňujících, 10
informace online, 10

inicializace
software, 7

instalace
karty LAN, 17
příslušenství, 17, 21
instalační program HP, 15

J

jednotka CD-ROM
výměna, 29
jednotka DVD
výměna, 29

K

kabely
klávesnice, 3
kanály DMA
používané počítačem, 12
karta LAN
instalace, 17
ovladače, 17
klávesnice
připojení, 3
Kompatibilita s rokem 2000, 18
konektory
vnitřní datové, 27
vnitřní jednotka, 27
vnitřní napájecí, 27
konektory IDE, 27
konektory jednotek, 27
kryt
nasazení, 23
sejmutí, 23

M

monitor
jas, 8
kontrast, 8
připojení, 3
multimediální zadní panel, 5
můstek
instalace, 36
myš
připojení, 3

N

napájení
vnitřní konektory, 27

nasazení
front panel, 24
kryt, 23

O

řešení problémů, 13
Časté dotazy, 17
podrobnější informace, 12
rady, 19
základy, 13
řešení základních problémů, 13
řízení spotřeby, 9
operační systém
změna, 8
osobní počítač
příručky, 11
ovladače
nejnovější HP, 18
stažení, 10

P

paměť
výměna, 25
pevný disk
výměna, 28
vložení, 12
podpora
HP, 20
předem nainstalované
informace, 10
přídavné desky
instalace, podrobně, 12
výměna, 26
připojení
k síti, 4
klávesnice, 3
monitor, 3
multimediálních doplňků, 5
myš, 3
síťové šňůry, 6
tiskárna, 3
příslušenství
instalace, 21
POST, 7
používání
řízení spotřeby, 9
police jednotky
výměna, 32

Rejstřík

vyjmutí, 31
problémy
 Chyba autotestu při spuštění, 15
 Časté dotazy, 17
 klávesnice, 15
 myš, 15
 Počítač nelze spustit, 14
problémy s hardwarem
 diagnostika, 16
procesor
 výměna, 33, 35
procesor Celeron
 výměna, 33
procesor Pentium
 instalace můstku, 36
 výměna, 35

S
sejmutí
 kryt, 23
server WWW
 HP, 10
server WWW společnosti HP, 10
síť
 připojení, 4
síťové šňůry
 připojení, 6
Služby podpory a informační služby
 společnosti HP, 20
snadná správa, 9
software
 inicializace, 7
 licenční smlouva, 7
 stažení, 10
spotřeba energie, 53
spuštění počítače, 7
systémová deska
 výměna, 36

T
technické informace, 12
tiskárna
 připojení, 3
TopTools, 9
Troubleshooting and Upgrade Guide
 obsah, 12
 stažení, 12

U
úroveň IRQ
 používané počítačem, 12

V
výběr napětí, 6
výměna
 baterie systémové desky, 12
 disketová jednotka, 30
 jednotka CD-ROM, 29
 jednotka DVD, 29
 paměť, 25
 pevný disk, 28
 přídavné desky, 26
 procesor, 33, 35
 procesor Celeron, 33
 procesor Pentium, 35
 systémová deska, 36
 zdroj napájení, 38
vlastnosti, 53
vlození
 bezpečnostní kabel, 12
 pevný disk, 12
 přídavné desky: podrobně, 12
vybalení počítače, 2
vyjmutí
 pozice jednotky, 31
vypnutí počítače, 8
vypnutí zvuku, 18

Z
zařízení USB, 18
zdroj napájení
 výměna, 38

Informace o předpisech a záruka

Informace o splňovaných předpisech

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ podle ISO/IEC, kniha 22 a EN 45014

Název výrobce: HEWLETT-PACKARD
Adresa výrobce: 5 Avenue Raymond Chanas
38053 Grenoble Cedex 09
Francie

Prohlašuje, že produkt: **Název produktu:** Osobní počítač
 Číslo modelu: HP VECTRA VEI 7 DT/XXX
 HP VECTRA VEI 8 DT/XXX

Splňuje požadavky následujících předpisů:

BEZPEČNOSTNÍ mezinárodní: IEC 60950:1991 +A1 +A2 +A3+A4 / GB4943-1995
 evropské: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3 + A4

EMC CISPR 22:1993 / GB9254-1988 / EN 55022:1994 Třída B ¹⁾
 EN 50082-1: 1992
 IEC 801-2: 1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV ss., 8kV stř.
 IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m
 IEC 801-4: 1988 / prEN 55024-4: 1992 - 0,5 kV signálová vedení,
 1 kV napájecí vedení

IEC 555-2: 1982+A1: 1985 / EN60555-2: 1987
IEC 1000-3-3: 1994 / EN61000-3-3: 1995

FCC Titul 47 CFR, Část 15 Třída B ²⁾ / ICES-003, Vydání 2 / VCCI-2 ¹⁾
AS / NZ 3548:1992

Doplňující informace: Tento produkt splňuje požadavky následujících směrnic a proto nese označení CE: směrnice EMC 89/336/EEC novelizovaná směrnicí 93/68/EEC, směrnice o nízkém napětí 73/23/EEC.

¹⁾ Produkt byl zkoušen v typické konfiguraci se systémy osobních počítačů společnosti Hewlett-Packard.

²⁾ Produkt splňuje Část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobit škodlivé rušení a (2) musí přijmout jakékoli přijaté rušení, které může způsobit nežádoucí operaci.

Grenoble
Prosinec 1998

Chcete-li získat POUZE informace o shodě, kontaktujte:
v USA:
Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Telefon: (415) 857-1501)

Jean-Marc JULIA
Quality Manager



FCC (jen pro USA)

Prohlášení Federální komunikační komise o rušení rozhlasového vysílání (Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement)

Varování:

Toto zařízení bylo zkoušeno a vyhovělo omezením pro číslíkové zařízení třídy B podle Části 15 nařízení komise FCC (FCC Rules). Tato omezení byla zavedena z důvodu přiměřené ochrany proti škodlivému rušení v obytných prostorách. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiové vlny a není-li instalováno a používáno podle pokynů, může způsobit rušení komunikace na rozhlasových vlnách. Tím však není poskytnuta záruka, že při určitém způsobu instalace k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje rušení příjmu rozhlasu či televize a příčinu rušení lze určit vypnutím a zapnutím tohoto zařízení, doporučuje se uživatelům odstranit rušení provedením jednoho nebo více následujících opatření:

- změnit orientaci přijímací antény nebo umístění antény,
- přemístit zařízení do větší vzdálenosti od přijímače,
- připojit zařízení do síťové zásuvky zapojené do jiného okruhu, než X002 přijímač,
- vyhledat pomoc u prodejce nebo u odborných pracovníků.

Zkoušky splnění nařízení komise FCC byly provedeny s periferními zařízeními podporovanými produkty společnosti HP a se stíněnými kabely HP, podobnými, jaké jsou dodávány s tímto systémem. Změny a úpravy, které nebyly společností Hewlett-Packard výslovně schváleny, mohou mít za následek omezení práv uživatele na používání zařízení.

Výměna baterie

Při nesprávné instalaci baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Starou baterii se nikdy nepokoušejte znovu nabít, demontovat nebo spálit. Baterii nahrazujte pouze baterií stejného nebo jiného odpovídajícího typu doporučeného výrobcem. Baterie v tomto počítači je lithiová baterie, která neobsahuje těžké kovy, přesto ji však z důvodu ochrany životního prostředí neodhazujte do domovního odpadu. Použité baterie vraťte do obchodu, kde jste je koupili, nebo prodejci, od kterého jste koupili počítač, nebo společnosti Hewlett Packard, aby mohly být recyklovány nebo zničeny způsobem neohrožujícím životní prostředí. Vrazené baterie budou přijaty zdarma.

Recyklace počítače

Společnost HP má vždy na paměti ochranu životního prostředí. Váš osobní počítač byl navržen tak, aby maximálně odpovídal požadavkům na ochranu životního prostředí.

Svůj starý počítač můžete společnosti HP, až vyprší doba jeho životnosti, vrátit.

Společnost HP má v mnoha zemích program pro příjem starých produktů. Shromážděná zařízení jsou odesílána do recyklačních zařízení společnosti HP v Evropě nebo USA. Maximální možný počet částí je znovu využit a zbytek je recyklován. Zvláštní pozornost věnujeme bateriím a dalším látkám, které mohou být toxické. Speciálním chemickým procesem jsou přeměněny na neškodné.

Pokud se chcete o program pro příjem starých produktů dozvědět více, obraťte se na svého prodejce nebo na nejbližší obchodní pobočku společnosti HP.

Obecná záruka na hardware HP

Obecné

Touto Obecnou zárukou na hardware HP poskytuje společnost HP (Výrobce) vám, zákazníkovi, výslovná záruční práva. Popis *specifických* záručních práv naleznete na záruční kartě HP přiložené k produktu. Dále pro vás platí také jiná dodatečná práva v rozsahu příslušného zákona nebo zvláštní písemná smlouva se společností HP.

V PŘÍPADĚ ZÁKAZNICKÝCH TRANSAKCÍ V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDE, ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ PŘEDPISOVÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO PRODUKTU ZÁKAZNÍKOVÍ.

ZÁKONY VAŠÍ ZEMĚ MOHOU ZARUČOVAT JINÁ ZÁRUČNÍ PRÁVA. POKUD TOMU TAK JE, PODROBNĚ INFORMACE VÁM POSKYTNE AUTORIZOVANÝ PRODEJCE SPOLEČNOSTI HP NEBO PRODEJNÍ A SERVISNÍ STŘEDISKO SPOLEČNOSTI HP.

Záruční opravy nebo výměna

Hardware HP

Společnost HP zaručuje, že po dobu platnosti záruky uvedenou na záruční kartě HP přiložené k produktu nedojde u hardwaru HP, doplňků nebo dodávek k závadě materiálu nebo zpracování. Kromě předchozího ustanovení nezaručuje společnost HP, že jakýkoli hardware, doplňky nebo dodávky HP budou pracovat bez přerušení nebo závad.

Pokud není během záručního období společnost HP schopna v rozumné době opravit nebo nahradit produkt podle záručních podmínek, budete po odeslání produktu autorizovanému prodejci HP nebo jinému zástupci společnosti HP oprávněni požádat o vrácení částky, za kterou jste produkt koupili. S výjimkou jiných ustanovení nebo písemných smluv se společností HP musí být před vrácením nákupní ceny všechny hardwarové součásti s celou procesorovou jednotkou systému vráceny.

Tato záruka se vztahuje na procesorovou jednotku systému, klávesnici, myš a doplňky Hewlett-Packard uvnitř procesorové jednotky, jako jsou videoadaptéry, jednotky pro ukládání dat a řadiče rozhraní.

Na produkty HP, které nejsou součástí procesorové jednotky, jako jsou externí subsystémy pro ukládání dat, monitory, tiskárny a ostatní periferie, se vztahují záruky platné pro dané produkty.

Na software HP se vztahuje omezená záruka na softwarový produkt HP, která je součástí příručky k produktu.

Společnost HP NEPOSKYTUJE podporu pro tento produkt konfigurovaný jako síťový server. Jako síťové servery doporučujeme používat servery HP NetServer.

Pokud není ustanoveno jinak, mohou v rozsahu povoleném místními zákony hardwarové produkty obsahovat repasované části, které svým výkonem odpovídají částem novým, nebo části, které již byly dříve neúmyslně použity. Společnost HP může opravit nebo nahradit hardwarové produkty (i) jinými produkty, které mají stejný výkon jako opravované nebo nahrazované produkty, ale které již byly dříve používány, nebo (ii) produkty, které obsahují repasované části se stejným výkonem jako nové, či části, které již byly dříve neúmyslně použity.

Hardware jiných výrobců

Na předem instalovaný hardware *jiných výrobců* a komponenty *jiných výrobců* instalované po zakoupení produktu HP se mohou vztahovat jiné záruky, než na produkt HP, ve kterém jsou nainstalovány.

Na produkty *jiných výrobců*, které nejsou součástí procesorové jednotky, jako jsou externí subsystémy pro ukládání dat, monitory, tiskárny a ostatní periferie, se vztahují záruky prodejců platné pro dané produkty.

Nákupní doklad a záruční období

Chcete-li získat servis nebo podporu pro hardwarový produkt v záruční lhůtě uvedeně na záruční kartě HP přiložené k počítači, může být pro stanovení počátku záručního období vyžadován nákupní doklad s datem nákupu. Jestliže nemáte nákupní doklad k dispozici, bude za počátek záručního období považováno datum výrobce uvedené na produktu.

Výjimky

Záruka se nevztahuje na závady způsobené: (a) nesprávnou nebo neadekvátní údržbou či kalibrací, (b) softwarem, rozhraním, částmi nebo spotřebními materiály od jiných výrobců, (c) neschválenými opravami, údržbou, úpravami nebo používáním, (d) operacemi mimo rámec operací určený pro produkt, (e) nesprávnou přípravou nebo údržbou místa či (f) z jiných důvodů výslovně stanovených v této záruce.

Omezení implikovaných záruk

V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY JSOU JAKÉKOLI IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY POSKYTOVANÉ VÝROBCEM A TÝKAJÍCÍ SE OBCHODOVATELNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL ČI JINÉ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ VÝSLOVNĚ ZÁRUKY.

Výlučný nárok

V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY JSOU NÁROKY UVEDENÉ V TOMTO USTANOVENÍ O ZÁRUCE VAŠIMI JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI NÁROKY. KROMĚ VÝŠE ZMÍNĚNÝCH PŘÍPADŮ NENÍ SPOLEČNOST HP ODPOVĚDNÁ ZA ZTRÁTU DAT NEBO ZA PRÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NEPŘÍMÉ (VČETNĚ ZTRÁTY ZISKU) ANI JINÉ ŠKODY, AT JDE O SOUČÁST KONTRAKTU, NEDBALOST APOD.

Licenční smlouva na softwarový produkt HP a omezená záruka na softwarový produkt

Počítač HP Vectra obsahuje předem instalovaný software. Dříve než budete pokračovat, přečtěte si licenční smlouvu na software.

PŘED DALŠÍM POUŽÍVÁNÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PROSTUDUJTE TUTO LICENČNÍ SMLOUVU A USTANOVENÍ O OMEZENÉ ZÁRUCE. PRAVA NA SOFTWARE ZÍSKÁ ZÁKAZNÍK POUZE ZA PŘEDPOKLADU, ŽE SOUHLASÍ SE VŠEMI PODMÍNKAMI LICENČNÍ SMLOUVY. ZAČNETE-LI PRODUKT POUŽÍVAT, PŘÍSTUPUJETE TÍM NA TYTO PODMÍNKY. POKUD S PODMÍNKAMI LICENČNÍ SMLOUVY NESOUHLASÍTE, MUSÍTE SOFTWARE OKAMŽITĚ ODSTRANIT Z PEVNÉHO DISKU A ZNIČIT PŮVODNÍ DISKETY NEBO VRÁTIT CELÝ POČÍTAČ A SOFTWARE. V TAKOVÉM PŘÍPADĚ VÁM BUDE VRÁCENA CELÁ ČÁSTKA, KTEROU JSTE ZA PRODUKT ZAPLATILI. POKRAČOVÁNÍ V KONFIGURACI ZNAMENÁ, ŽE SOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI LICENČNÍ SMLOUVY.

Licenční smlouva na softwarový produkt HP

POKUD NENÍ DÁLE STANOVENO JINAK, TATO LICENČNÍ SMLOUVA NA SOFTWAROVÝ PRODUKT HP SE VZTAHUJE NA POUŽÍVÁNÍ VEŠKERÉHO SOFWARU, KTERÝ JE POSKYTNUT VÁM, ZÁKAZNÍKOVÍ, JAKO SOUČÁST POČÍTAČOVÉHO PRODUKTU HP. TATO SMLOUVA NAHRAZUJE JAKÉKOLI LICENČNÍ PODMÍNKY TÝKAJÍCÍ SE SOFTWARE JINÝCH VÝROBCŮ, KTERÉ JSOU DOSTUPNÉ ONLINE NEBO V DOKUMENTACI ČI JINÝCH MATERIÁLECH OBSAŽENÝCH V BALENÍ POČÍTAČOVÉHO PRODUKTU.

Poznámka: Pro software operačních systémů společnosti Microsoft platí Licenční smlouva koncového uživatele (EULA) společnosti Microsoft

obsažená v dokumentaci společnosti Microsoft.

Používání softwaru se řídí následujícími licenčními podmínkami:

POUŽÍVÁNÍ. Zákazník může software používat na jakémkoli počítači. Zákazník nesmí software šířit prostřednictvím sítě nebo jej jinak používat na více než jednom počítači. Zákazník nesmí provádět zpětnou analýzu nebo dekompileovat software, pokud neexistuje příslušný zákon, který by ho k tomu opravňoval.

KOPIE A ÚPRAVY. Zákazník může vytvářet kopie nebo modifikace softwaru (a) pro archivní účely nebo (b) jestliže kopírování nebo úpravy jsou základním krokem při používání softwaru v počítači a pokud nejsou kopie a modifikace používány jiným způsobem.

VLASTNICTVÍ. Zákazník souhlasí, že nemá žádné jiné právo na vlastnictví softwaru než na vlastnictví fyzického média. Zákazník je seznámen a souhlasí s tím, že autorská práva na softwarový produkt jsou chráněna zákonem o autorských právech. Zákazník je seznámen a souhlasí s tím, že software může být vyvinut jiným dodavatelem uvedeným v poznámkách o autorských právech, které jsou přiloženy k softwarovému produktu. Tento dodavatel je oprávněn činit zákazníka zodpovědným za jakékoli porušení autorských práv nebo porušení této smlouvy.

DISK CD-ROM NA OBNOVU PRODUKTU. Pokud byl počítač dodán s diskem CD-ROM na obnovu produktu: (i) Disk CD-ROM na obnovu nebo podpůrný obslužný program smí být použit pouze pro obnovu pevného disku počítače HP, se kterým byl disk CD-ROM původně dodán. (ii) Pro používání operačních systémů společnosti Microsoft obsažených na takovém disku CD-ROM na obnovu produktu platí Licenční smlouva koncového uživatele společnosti Microsoft (EULA).

PŘEVOD PRÁV NA SOFTWARE. Zákazník může převést práva na software na třetí stranu pouze jako součást převodu všech práv a pouze pokud předem obdrží souhlas třetí strany, že přistupuje na podmínky této licenční smlouvy. Při tomto převodu souhlasí zákazník s tím, že trvání jeho práv na softwarový produkt je ukončeno a že zničí vlastní kopie a modifikace nebo je předá třetí straně.

DALŠÍ POSKYTOVÁNÍ LICENCE A DISTRIBUCE. Zákazník nesmí půjčovat ani dále poskytovat licenci na software ani šířit kopie a úpravy softwarového produktu na veřejnosti prostřednictvím fyzických médií nebo telekomunikací bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hewlett-Packard.

UKONČENÍ. Společnost Hewlett-Packard může tuto licenci na software ukončit z důvodu nedodržení kterékoli z těchto podmínek za předpokladu, že požádala zákazníka o vyřešení tohoto problému a zákazník tak neučinil do třiceti (30) dnů od tohoto upozornění.

AKTUALIZACE A ROZŠÍŘENÍ NA VYŠŠÍ VERZE. Zákazník souhlasí s tím, že software neobsahuje aktualizace a rozšíření, která může od společnosti Hewlett-Packard získat na základě samostatné smlouvy o podpoře.

VÝVOZNÍ KLAUSULE. Zákazník souhlasí s tím, že nebude exportovat nebo reexportovat software nebo jakoukoli jeho kopii nebo úpravu v rozporu se směrnicemi amerického úřadu pro vývoz (U.S. Export Administration) nebo jinými příslušnými právními předpisy.

OMEZENÍ PRÁV VLÁDY USA. Na používání, kopírování nebo zveřejnění vládou USA se vztahují omezení uvedená v odstavci (c)(1)(ii) klauzule Rights in Technical Data and Computer Software (Práva na technická data a počítačový software) v DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Práva pro jiná ministerstva než ministerstvo obrany U.S.A. Vládní ministerstva a úřady jsou uvedeny v dokumentu FAR 52.227-19(c)(1,2).

Omezená záruka na softwarový produkt HP

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA NA SOFTWARE PRODUKTU HP SE VZTAHUJE NA VEŠKERÝ SOFTWARE VČETNĚ JAKÉHOKOLI OPERAČNÍHO SYSTÉMU, KTERÝ BYL VÁM, ZÁKAZNÍKOVÍ, POSKYTNUT JAKO SOUČÁST POČÍTAČOVÉHO PRODUKTU. TATO SMLOUVA NAHRAZUJE JAKÉKOLI ZÁRUČNÍ PODMÍNKY JINÝCH VÝROBCŮ, KTERÉ JSOU DOSTUPNÉ ONLINE NEBO V DOKUMENTACI ČI JINÝCH MATERIÁLECH OBSAŽENÝCH V BALENÍ POČÍTAČOVÉHO PRODUKTU.

Tříměsíční omezená záruka na softwarový produkt. Společnost HP zaručuje po dobu DEVADESÁTI (90) DNÍ od data zakoupení, že softwarový produkt při správné instalaci všech souborů provede všechny programové funkce. Společnost HP nezaručuje nepřerušenu a bezchybnou činnost softwaru. Pokud software během záruční doby selže při vykonávání programových funkcí, společnost HP poskytne Zákazníkovi bezvadný software a pokyny nebo podporu pro novou instalaci.

Software HP

Po dobu záruky uvedenou na záruční kartě HP přiložené k produktu poskytuje společnost HP záruku na vady materiálu nebo zpracování předem instalovaného softwaru, které mohou mít za následek selhání práce softwaru HP při správném používání produktu a softwaru HP. Kromě předchozího ustanovení nezaručuje společnost HP, že jakýkoli software HP bude pracovat bez přerušení nebo závad.

Pokud společnost HP obdrží oznámení závady softwarového produktu HP během záručního období softwarového produktu, společnost HP může, podle vlastního rozhodnutí a podmínek záruky:

1. zajistit novou instalaci bezvadného softwaru *NEBO*
2. poskytnout koncovému uživateli bezvadný software spolu s písemnými pokyny pro novou instalaci.

Na nové načtení doprovodného nebo předem nainstalovaného softwaru HP nebo jiných výrobků společnosti HP nebo jejími zástupci se tato záruka nevztahuje.

V případě, že společnost HP nebude schopna software v přiměřené době vyměnit, bude Zákazníkovi proti navrácení produktu a všech jeho kopií vyplacena jako odškodné náhrada ve výši prodejní ceny. Pokud není jinak stanoveno písemnou smlouvou se společností HP, doprovodný nebo předem instalovaný software nemůže být vrácen a jeho nákupní cena uhrazena, pokud nebude vrácen celý doprovodný nebo předem instalovaný systém.

Software jiných výrobců

Záruku na předem instalovaný nebo doprovodný software *jiných výrobců* poskytuje dodavatel takového softwaru, *nikoli* společnost HP.

Vyjímatelná média (pokud byla dodána). Záruka společnosti HP se týká vyjímatelných médií (pokud jsou dodána), na kterých je produkt zaznamenán, a vztahuje se na závady materiálu a provedení při běžném užívání a platí po dobu DEVADESÁTI (90) DNŮ od data nákupu. Pokud se u média během záruční doby prokáže, že je vadné, bude médium proti vrácení nahrazeno jiným. V případě, že společnost HP nebude schopna produkt v přiměřené době vyměnit, bude zákazníkovi proti navrácení Softwarového produktu a zničení všech jeho kopií na nevyjímatelných médiích vyplacena jako odškodné náhrada ve výši prodejní ceny.

Oznámení záručních nároků. Zákazník musí písemně vyrozumět společnost HP o jakémkoli záručním nároku nejpozději třicet (30) dnů po vypršení záruční doby.

Omezení záruky. Na tento produkt neposkytuje společnost HP žádnou jinou výslovnou záruku, ať už písemnou, nebo ústní. Jakákoli implikovaná záruka prodejnosti nebo způsobilosti je omezena na devadesátidenní trvání této písemné záruky. V některých zemích nebo správních oblastech není omezení doby trvání implikované záruky povoleno, výše uvedené omezení nebo výjimka se na vás proto nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje přesné stanovená zákonná práva, mohou vám však příslušet také jiná práva, která se v různých zemích nebo správních oblastech liší.

Omezení odpovědnosti a odškodného. VÝŠE ZMÍNĚNÉ ODŠKODNÉ PŘEDSTAVUJE JEDINÉ A VÝLUČNÉ ODŠKODNÉ. SPOLEČNOST HP NEZODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU) ZALOŽENÉ NA ZÁRUCE, SMLOUVĚ, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM. V některých zemích nebo správních oblastech nejsou výjimky nebo omezení náhodných nebo následných škod povoleny, výše uvedené omezení nebo výjimka se na vás proto nemusí vztahovat.

Záruční opravy. Záruční servis lze získat od nejbližšího prodejního střediska společnosti HP nebo jiné instituce uvedené v uživatelské příručce nebo servisní brožuře.

ZÁKAZNICKÉ TRANSAKCE V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDE: ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ PŘEDPISOVÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO PRODUKTU VÁM, ZÁKAZNÍKOVÍ.

(Poslední úprava 16.3. 1998)

Záruka společnosti Hewlett-Packard týkající se problému roku 2000

V souladu se všemi podmínkami a omezeními uvedenými v Prohlášení o omezených zárukách společnosti HP dodaným s tímto produktem HP společnost HP zaručuje, že tento produkt HP bude schopen správně zpracovat data (včetně, ale nikoli výhradně, výpočtu, porovnání a řazení) od, do a v rámci 20. a 21. století a roky 1999 a 2000, včetně výpočtu přestupného roku, pokud bude používán v souladu s dokumentací k produktu poskytnutou společností HP (včetně veškerých pokynů týkajících se instalace opravných nástrojů a rozšíření), za předpokladu, že všechny ostatní produkty (např. hardware, software a firmware) používané spolu s takovými produkty HP budou datum správně zpracovávat a předávat produktu HP. Záruka týkající se roku 2000 platí i po 31.lednu 2001.

(Poslední úprava 21.12. 1998)

Vlastnosti

Další informace získáte v tabulce údajů počítače v knihovně na stránce WWW společnosti HP na adrese www.hp.com/desktop.

Vlastnost	Popis
Hmotnost (bez monitoru a klávesnice)	8,7 kg
Rozměry	Šířka: 41,8 cm Výška: 14,0 cm Hloubka: 37,5 cm
Půdorys	0,157 m ²
Skladovací teplota	-40° C až +70° C
Skladovací vlhkost	8 % až 85 % (relativní), nekondenzovaná při 40° C
Pracovní teplota	5° C až 35° C
Pracovní vlhkost	15 % až 80 % (relativní)
Napájení	Napájecí napětí: 100 - 127 V, 200 - 240 V stř. (přepínač napětí) Napěťová frekvence: 50/60 Hz Maximální výstupní výkon: 90 W trvale

Spotřeba energie

Spotřeba energie (Windows NT 4.0, Windows 95 a Windows 98)	115 V/60 Hz a 230 V/50 Hz
Činnost se vstupem/výstupem	< 57W
Činnost bez vstupu/výstupu	< 36 W
Klídový režim (pouze Windows 95/98)	< 23 W
Vypnuto	< 3 W

POZNÁMKA

Vypnete-li počítač síťovým spínačem na čelním panelu, klesne spotřeba energie pod hodnotu 5 W, avšak není nulová. Speciální způsob zapínání a vypínání, kterou tento počítač používá, výrazně prodlužuje životnost napájení. Je-li počítač vypnut, můžete dosáhnout nulové hodnoty spotřeby energie odpojením síťové šňůry ze zásuvky nebo pomocí přídatného spínače.

Hlučnost

Hlučnost (Měřeno podle normy ISO 7779)	Síla zvuku	Tlak zvuku
Typická činnost	LwA < 39 dB	LpA < 35 dB
Činnost s použitím pevného disku (typická)	LwA < 40 dB	LpA < 36 dB
Činnost s použitím disketové jednotky (typická)	LwA < 44 dB	LpA < 41 dB

Průvodce dokumentací osobního počítače

Téma

